

Краткая инструкция



Принтер для печатания MACH4

Издание: 06/2013

Авторское право

Данная документация, а также ее переводы являются собственностью фирмы cab Produkttechnik GmbH & Co KG.

Воспроизведение, использование, размножение или распространение полностью или частично с иными целями, чем цели, связанные с применением в соответствии с первоначальным назначением, требуют предварительного письменного разрешения фирмы cab.

Товарный знак

Windows является зарегистрированным товарным знаком компании Microsoft Corporation.

Редакция

С вопросами или предложениями обращайтесь на фирму cab Produkttechnik GmbH & Co KG по адресу в Германии.

Актуальность

В результате постоянного совершенствования оборудования могут возникнуть расхождения между документацией и оборудованием.

Текущее издание можно найти по адресу в интернете www.cab.de.

Общие условия торговых сделок

Поставка и услуги производятся на основе Общих коммерческих условий фирмы cab.

Германия

cab Produkttechnik
GmbH & Co KG
Postfach 1904
D-76007 Karlsruhe
Wilhelm-Schickard-Str. 14
D-76131 Karlsruhe
Telefon +49 721 6626-0
Telefax +49 721 6626-249
www.cab.de
info@cab.de

Франция

cab technologies s.a.r.l.
F-67350 Niedermodern
Téléphone +33 388 722 501
www.cab.de/fr
info.fr@cab.de

США

cab Technology Inc.
Tyngsboro MA, 01879
Phone +1 978 649 0293
www.cab.de/us
info.us@cab.de

Южно-Африканская республика

cab Technology (Pty.) Ltd.
2125 Randburg
Phone +27 11-886-3580
www.cab.de/za
info.za@cab.de

Азия 亚洲

cab Technology Co., Ltd.
希愛比科技股份有限公司
Junghe, Taipei, Taiwan
Phone +886 2 8227 3966
www.cab.de/tw
info.asia@cab.de

Китай 中国

cab (Shanghai) Trading Co., Ltd.
铠博(上海)贸易有限公司
Phone +86 21 6236-3161
www.cab.de/cn
info.cn@cab.de

Другие представительства по запросу

Оглавление

1	Безопасность и окружающая среда	5
1.1	Применение согласно назначения.....	5
1.2	Указания по технике безопасности.....	5
2	Установка	6
2.1	Обзор устройства аппарата.....	6
2.2	Установите принтер для печатания этикеток.....	7
2.3	Подсоедините принтер для печатания этикеток.....	7
2.3.1	Подключение к сети.....	7
2.3.2	Подсоединение к компьютеру или компьютерной сети.....	7
2.4	Включение принтера для печатания этикеток.....	7
3	Панель управления	8
3.1	Устройство панели управления.....	8
3.2	Функции в режиме печатания.....	9
3.2.1	Индикация символов.....	9
3.2.2	Режим экономии энергии.....	9
3.2.3	Состояния принтера.....	9
3.2.4	Функции кнопок.....	10
4	Типы аппаратов	11
4.1	Аппарат с функцией выдачи.....	11
4.2	Аппарат с функцией отрезания.....	11
5	Закладка материала	11
5.1	Закладка этикеток.....	11
5.1.1	Подгонка устройства приема рулонов.....	11
5.1.2	Закладка рулонных этикеток.....	12
5.1.3	Отладка функции выдачи.....	13
5.2	Закладка трансферной плёнки.....	14
6	Режим печатания	16
6.1	Синхронизация движения бумаги.....	16
6.2	Режим отрывания.....	16
6.3	Режим выдачи.....	16
6.4	Режим отрезания.....	16

7	Очистка и простота техобслуживания	17
7.1	Общая чистка	17
7.2	Очистка печатного вала.....	17
7.3	Чистка печатающей головки.....	17
8	Свидетельство о соответствии ЕС	18

1 Безопасность и окружающая среда

Перед первым использованием принтера для печатания этикеток тщательно прочитайте данную краткую Инструкцию по эксплуатации. В краткой инструкции по эксплуатации дается описание всех существенных функций принтера для печатания этикеток во время его работы. Фактически имеющиеся функции зависят от варианта исполнения принтера в зависимости от его предназначения.

Полная документация включает в себя Инструкцию по эксплуатации, Инструкцию по конфигурированию, Инструкцию по техобслуживанию, Список запасных частей и Руководство по программированию термографического принтера фирмы cab.

- **i** Подробное описание изделия со всеми техническими данными Вы найдете на компакт-диске в разделе "Инструкция по конфигурированию" или на интернет-странице по адресу www.cab.de.

1.1 Применение согласно назначения

- Принтер для печатания этикеток изготовлен в соответствии с современным уровнем развития техники и общепризнанными правилами техники безопасности. Тем не менее при его использовании может возникнуть опасность для жизни и здоровья пользователя или третьих лиц и/или опасность нанесения вреда принтеру и другим материальным ценностям.
- Принтер для печатания этикеток разрешается использовать только в технически безупречном состоянии, а также в соответствии с его предназначением, с соблюдением мер безопасности и с осознанием исходящей от него опасности, руководствуясь данной Инструкцией по эксплуатации! Особенно незамедлительно следует устранять неисправности, которые влияют на безопасность.
- Принтер для печатания этикеток предназначен исключительно для печатания на подходящих и допущенных фирмой-производителем материалах. Иное или выходящее за указанные рамки использование считается несоответствующим предназначению. Производитель/поставщик не несет ответственности за ущерб, возникающий в связи с неправильным использованием принтера, в этом случае весь риск ложится исключительно на пользователя.
- В понятие использования в соответствии с предназначением входит также соблюдение Инструкции по эксплуатации, включая рекомендации/правила техобслуживания фирмы-производителя.

1.2 Указания по технике безопасности

- Принтер для печатания этикеток рассчитан для питания от сети переменного тока напряжением от 100 В до 240 В. Принтер для печатания этикеток следует подключать только к розеткам с защитным контактом провода.
- Принтер может быть соединён только с приборами, имеющими пониженное напряжение.
- Выключите все устройства (компьютер, принтер, дополнительные устройства перед их подсоединением к сети или отсоединением от сети).
- Принтер для печатания этикеток должен эксплуатироваться только в сухом окружении и не подвергаться воздействию влаги (разбрызгиваемая вода, туман и т.п.).
- Если принтер для печатания этикеток эксплуатируется при открытой крышке, проследите, чтобы открытые вращающиеся части не соприкасались с одеждой, волосами, украшениями и другими вещами находящихся здесь людей.
- Печатающий узел во время работы может нагреваться. Не прикасайтесь к нему во время работы, а перед сменой материала, разборкой дайте ему остыть.
- Выполняйте только действия, описанные в Инструкции по эксплуатации. Другие виды работ могут выполняться только обученным персоналом или техниками из сервисных подразделений.



ОПАСНОСТЬ!

Напряжение сети опасно для жизни!

⇒ **Не открывайте корпус принтера для печатания этикеток.**

2 Установка

2.1 Обзор устройства аппарата

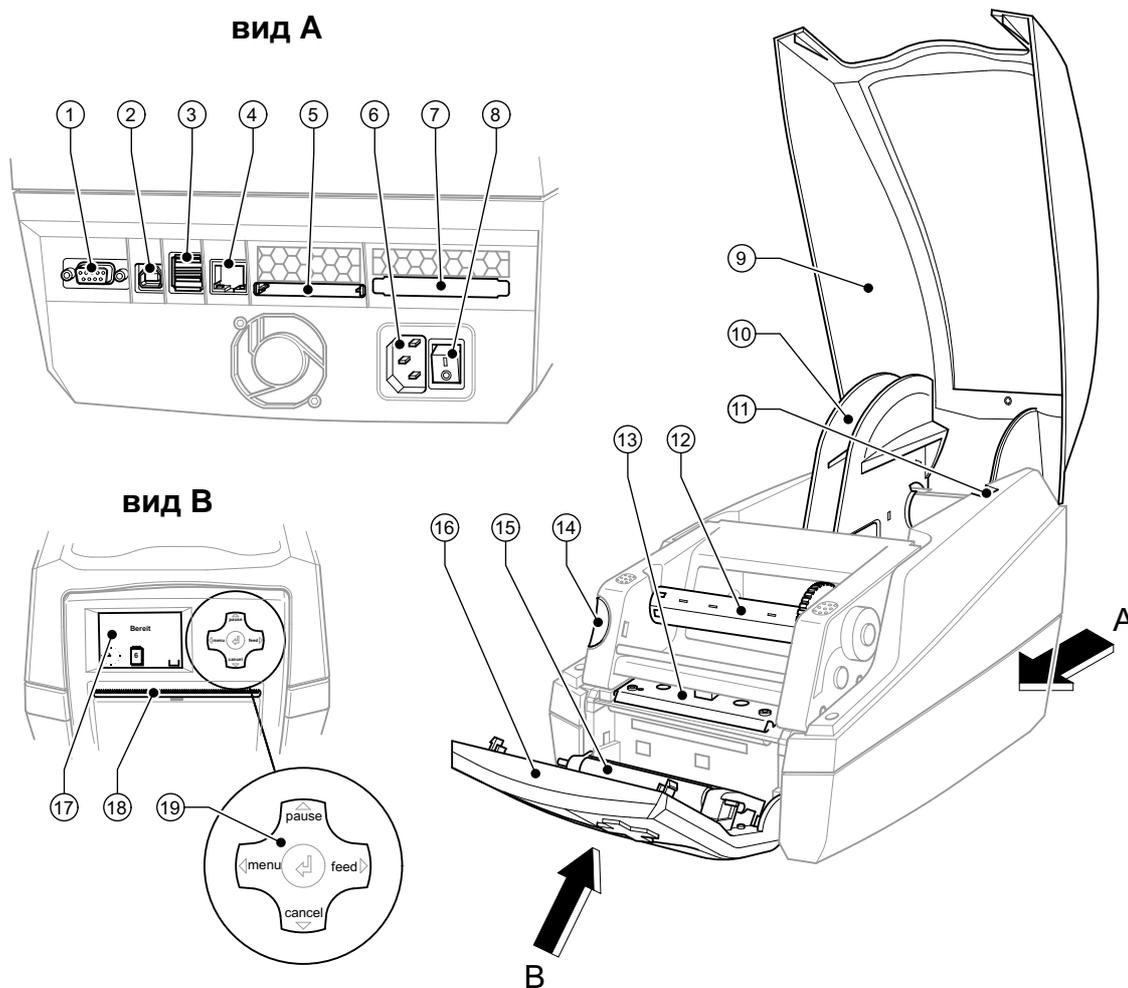


Рис. 1: Обзор

- | | | | |
|---|---|----|--|
| 1 | Последовательный интерфейс RS-232 | 10 | Устройство приема рулонов |
| 2 | Высокоскоростное подчиненное место сопряжения USB 2.0 | 11 | Удерживающие выемки |
| 3 | Два главных разъема USB для клавиатуры и сканнера | 12 | Намотчик трансферной пленки |
| 4 | Место сопряжения Ethernet 10/100 Base T | 13 | Держатель печатающей головки с печатающей головкой |
| 5 | Штекерный разъем для компактной съемной карты памяти | 14 | Кнопка разблокирования печатающего модуля |
| 6 | Гнездо подключения к сети | 15 | Прижимной вал |
| 7 | Штекерный разъем для PC-Card Typ II | 16 | Панель управления |
| 8 | Сетевой выключатель | 17 | Графический дисплей |
| 9 | Крышка | 18 | Отверстие выхода этикеток |
| | | 19 | Навигатор |

2.2 Установите принтер для печатания этикеток



ВНИМАНИЕ!

Проверьте, не повреждены ли аппарат и материалы для печати в результате воздействия влаги и сырости.

⇒ Устанавливайте принтер для печатания этикеток только в сухом и защищенном от брызг воды месте.

⇒ Устанавливайте принтер на ровную поверхность.

⇒ Для работы в режиме выдачи установите принтер так, чтобы лента-подложка могла беспрепятственно выходить вниз (см. Пункт 5.1.3).

2.3 Подсоедините принтер для печатания этикеток

Места сопряжения и подключения серийных изделий изображены на рис.1 Обзор, вид А.

2.3.1 Подключение к сети

Принтер оснащён блоком питания от сети, рассчитанным на изменяющееся в широких пределах напряжение. Возможна эксплуатация с сетевым напряжением 230 В~/50 Гц или 115 В~/60 Гц без вмешательства в работу аппарата.



ВНИМАНИЕ!

⇒ Перед подключением к сети установите сетевой выключатель (8) в положение “О”.

⇒ Вставьте сетевой кабель в сетевую соединительную муфту (6).

⇒ Штекер сетевого кабеля вставьте в розетку с заземлением.

2.3.2 Подсоединение к компьютеру или компьютерной сети



Недостаточное заземление или его отсутствие могут вызвать помехи в работе принтера. Обратите внимание на то, чтобы все подсоединенные к принтеру для печатания этикеток компьютеры, а также соединительные кабели были заземлены.

⇒ С помощью подходящего кабеля соедините принтер для печатания этикеток с компьютером или локальной сетью.

Подробности конфигурирования отдельных мест сопряжения см. в “Инструкции по конфигурированию”.

2.4 Включение принтера для печатания этикеток

После того как сделаны подсоединения:

⇒ Включите принтер с помощью сетевого выключателя (8).

Принтер проходит системный тест и в заключение на дисплей (17) выводится сообщение о состоянии готовности системы **Готов**.

Если во время пуска системы возникла ошибка, индикатор показывает соответствующий символ  и вид ошибки.

3 Панель управления

С помощью пульта управления пользователь может управлять работой принтера, например:

- Выдавать, прерывать, продолжать, отменять задачи на печать,
- Устанавливать параметры печати, напр. энергию нагрева печатающей головки, скорость печати, конфигурацию мест сопряжения язык и время (см. *“Инструкцию по конфигурированию”*),
- Запуск тестовых функций (см. *“Инструкцию по конфигурированию”*),
- Управление режимом готовности Stand-alone с помощью карты памяти (см. *“Инструкцию по конфигурированию”*),
- Проведение обновления программного обеспечения, зашитого в ПЗУ (см. *“Инструкцию по конфигурированию”*).

Многими функциями и настройками можно управлять также собственными командами принтера прикладных программ или же с помощью прямого программирования через компьютер.

Подробное описание см. в *“Инструкции по конфигурированию”*.

Настройки, выполняемые на панели управления, служат в качестве исходных настроек принтера для печатания этикеток.

i Рациональнее всего адаптацию к различным задачам по печатанию выполнять, насколько это возможно, в программном обеспечении.

3.1 Устройство панели управления

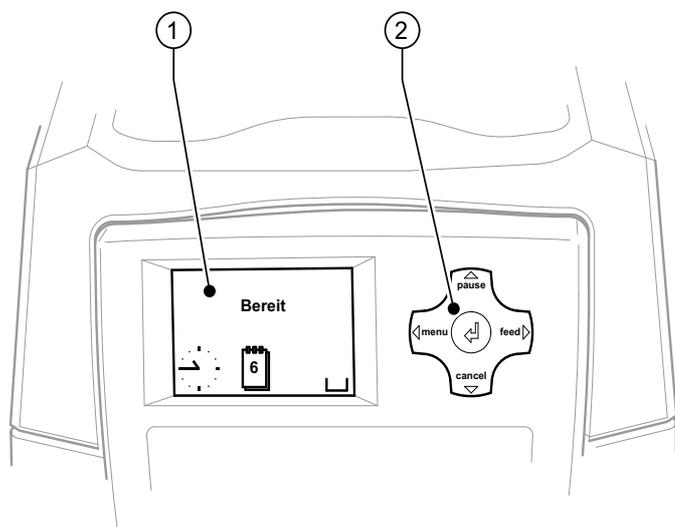


Рис. 2: Панель управления

Панель управления состоит из графического дисплея (1) и навигатора (2) с 5 встроенными клавишами.

Графический индикатор информирует о состоянии принтера и задачи по печатанию в данный момент, сообщает об ошибках и в меню показывает установки по печатанию.

Функции клавиш зависят от текущего состояния принтера:

- Активные функции: Надписи и символы на клавишах навигатора светятся.
- В режиме печатания активные функции светятся белым цветом (напр. меню (**menu**) или подача (**feed**)).
- В меню офлайн (отключенного режима) активные функции светятся оранжевым цветом (стрелки, клавиша ↵).

Функция клавиш

- ⇒ Значение клавиш **pause**, **cancel**, **menu**, **feed** объясняется в Пункт 3.2.4.
- ⇒ **Стрелки** (вверх, вниз, налево или направо) служат для навигации по меню.
- ⇒ **Клавиша** ↵ соответствует клавише Enter (Ввод), имеющейся на компьютерах. С ее помощью подтверждается:
 - выбор пункта меню,
 - ввод параметра,
 - вызов вспомогательной информации в случае ошибки.

3.2 Функции в режиме печатания

3.2.1 Индикация символов

В зависимости от конфигурации принтера в статусной строке дисплея могут появляться символы, представленные в следующей таблице. Они обеспечивают быстрый сбор информации о текущем состоянии принтера. Для конфигурирования статусной строки обратитесь к *“Инструкции по конфигурированию”*.

Символ	Значение	Символ	Значение
	время		Температура печатающей головки
	Дата		Вклад PPP (PPP funds)
	Уровень риббона	MEM 	Память пользователя
	Уровень сигнала Wi-Fi	IMP 	Входной буфер
	Статус Ethernet		Принтер принимает данные

Таб.1: Символы индикации в режиме печатания

3.2.2 Режим экономии энергии

Если принтер не используется длительное время, он автоматически переключается в режим энергосбережения.

Индикатор показывает график  , а подсветка клавиш отключена.

Для прекращения работы в режиме энергосбережения:

⇒ Нажмите любую клавишу на навигаторе.

3.2.3 Состояния принтера

Состояния "Готов"

Принтер находится в состоянии готовности и может принимать данные.

Индикатор показывает текст **Готов**, а также включенные в конфигурацию символы, например, время  и дату .

Состояние 'Печать'

Принтер обрабатывает задачу на печать. Возможна передача данных для новой задачи на печать. Выполнение новой задачи на печать начинается по окончании предыдущей.

Индикатор показывает текст **Печать** и номер печатаемой этикетки внутри задачи на печать.

Состояние 'Пауза'

Задача на печать прервана пользователем.

Индикатор показывает текст **Pause** (пауза) и символ .

Состояние 'устраняемая ошибка'

Наступила ошибка, которая может быть устранена пользователем без отказа от выполнения задачи на печать. После устранения ошибки можно продолжить выполнение задачи на печать. Индикатор показывает символ , вид ошибки и количество оставшихся напечатать этикеток.

Состояние 'неустраняемая ошибка'

Наступила ошибка, которая не может быть устранена пользователем без отказа от выполнения задачи на печать.

Индикатор показывает символ , вид ошибки и количество оставшихся напечатать этикеток.

Состояние 'ошибка в системе'

Если во время пуска системы возникла ошибка, индикатор показывает соответствующий символ  и вид ошибки.

⇒ Выключить и снова включить принтер с помощью сетевого выключателя.
или

⇒ Нажать кнопку **cancel**.

Если ошибка останется и в этом случае, уведомите об этом сервисную службу.

3.2.4 Функции кнопок

Клавиша	Дисплей	Состояние	Функция	
menu	горит	Готов	Готов	В отношении меню офлайн
feed	горит	Готов	Готов	подача пустой этикетки
pause	горит	Готов	Готов	После выполнения печатного задания повтор печатания последней этикетки
		Печать	Печать	Прерывание задачи по печатанию, Принтер переходит в состояние Пауза
		Пауза	Пауза	Продолжение задачи по печатанию, Принтер переходит в состояние Печать
	мигает		Устраняемая ошибка	Продолжить задачу по печатанию после устранения ошибки, принтер переходит в состояние Печать
cancel	горит	Готов	Готов	Стереть буферную память принтера, после чего повторение печати последней этикетки становится невозможным
		Печать	Печать	Короткое нажатие клавиши → прервать текущую задачу по печатанию
		Пауза	Пауза	
	мигает		Устраняемая ошибка	Длительное нажатие клавиши → прервать текущую задачу по печатанию и стереть все задачи по печатанию
мигает		Неустраняемая ошибка		
Клавиша ←	горит		Неисправность	Вызов Помощи - показывается краткая информация по устранению ошибки

Таб.2: Функции кнопок

4 Типы аппаратов

Принтер для печатания этикеток МАСН4 поставляется для работы в двух вариантах – с функцией подачи или с функцией отрезания. Оба варианта можно заказать с печатающими головками на 203, 300 или 600 dpi.

Аппараты обоих типов служат для печати на этикетках или на бесконечном материале, поступающем с рулонов или с укладки гармоникой. Напечатанные этикетки могут отрываться на отрывном канте, встроенном в панель управления, или наматываться с помощью внешнего намотчика (факультативная функция).

4.1 Аппарат с функцией выдачи

Этот аппарат дополнительно обеспечивает выдачу этикеток в режиме выдачи. При этом после печати этикетка отделяется от материала подложки. Съем производится в ручном режиме.

4.2 Аппарат с функцией отрезания

На этом аппарате панель управления принтера для печатания этикеток оснащена ножом для отрезания.

Нож режет материал с плотностью до 200 г/м².

5 Закладка материала

5.1 Закладка этикеток

5.1.1 Подгонка устройства приема рулонов

Рулоны с этикетками имеют различный диаметр. Рулонодержатель оснащен съемными адаптерами, так что могут вставляться рулоны этикеток с диаметром сердцевины в 76 мм или без адаптера с диаметром сердцевины от 38 до 75 мм.

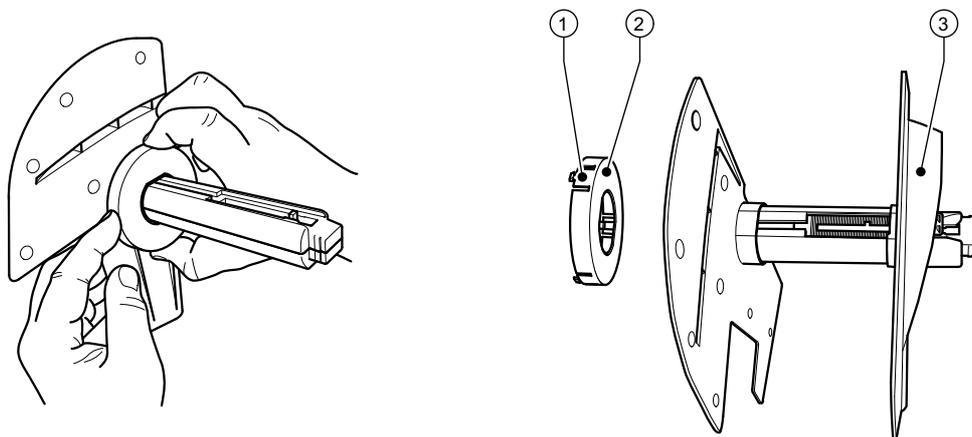


Рис. 3: Рулонодержатель с адаптером и без адаптера

Демонтаж адаптера

- ⇒ Откройте крышку (9 – Рис. 1) и достаньте рулонодержатель из принтера.
- ⇒ Удалите ограничители полей (3) (см. Пункт 5.1.2), адаптер (2) нажмите в трех точках (1), как показано на рисунке и снимите его.

Монтаж адаптера

- ⇒ Наденьте адаптер (2) и продвиньте его до щелчка.

5.1.2 Закладка рулонных этикеток

Такая закладка рулонов с этикетками действительно как для этикеток из термографической бумаги, так и для этикеток, которые печатаются с помощью трансферной пленки.

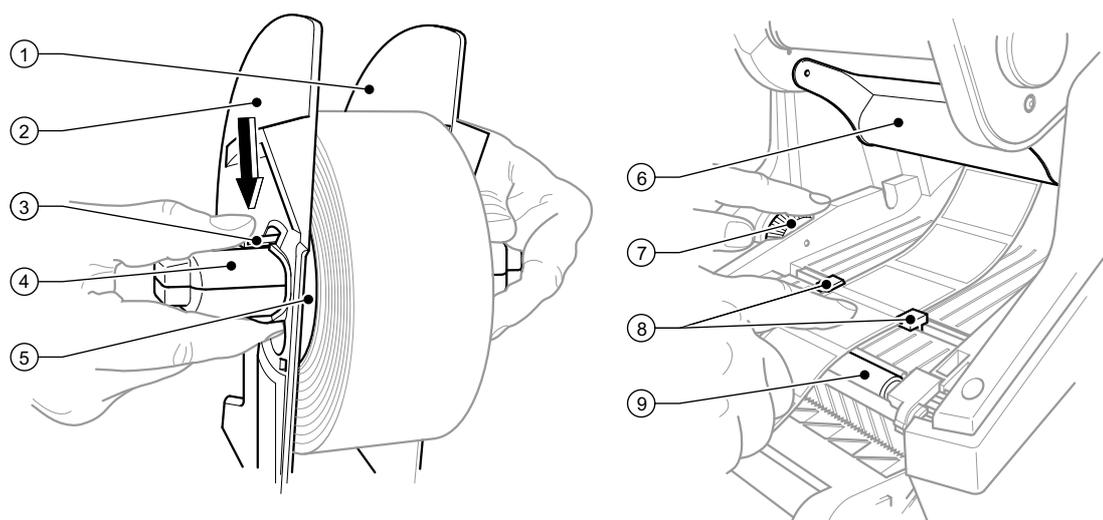


Рис. 4: Рулонодержатель и проводка этикеточного материала

1. Откройте крышку (9 – Рис.1) и откиньте вниз панель управления (16 –Рис.1).
2. Достаньте рулонодержатель (10 – Рис.1) из удерживающих прорезей (11 – Рис.1) в принтере.
3. Нажмите вниз рычаг (3) на ограничителе полей 2 (2) и снимите ограничитель полей с сердцевин для этикеток (4).
4. При необходимости установить/демонтировать адаптер, см. Пункт 5.1.1. Надвиньте рулон с этикетками на сердцевину для этикеток (4) и разместите его на ограничителе полей 1 (1) так, чтобы адаптером (5) или связкой ограничителя полей осуществлялось следование направлению. При этом обратите внимание на то, что независимо от направления движения этикетки на разматываемой полосе смотрят лицом вверх.
5. Установите ограничитель полей 2 (2) снова на сердцевину для этикеток (4) и надвиньте его при нажатом рычаге (3) против рулона с этикетками. При этом рулон с этикетками с помощью ограничителя полей самостоятельно займет положение по центру оси. Если оба ограничителя полей прилегают к рулону с этикетками, опустите рычаг (3).
6. Вставьте рулонодержатель обратно в удерживающие прорези в принтере. Обратите внимание на то, чтобы закругленные поверхности ограничителей полей смотрели вперед (см. рис.1).
7. Нажмите клавишу разблокирования (14 – Рис.1) и откиньте печатающий модуль вверх.
8. Проведите этикеточный материал под отклоняющим элементом (6) вперед и далее через печатный вал (9) и выведите его примерно на 15 см вне принтера.
9. Направляющие этикеток (8) продвиньте с помощью установочного колеса (7) вовне настолько, чтобы между ними проходили этикетки. Отожмите полосу с этикетками вниз и пододвиньте направляющие этикеток (8) снова плотно к кантам этикеток.
10. Откиньте печатающий модуль вниз и равномерно нажмите на обе отмеченные поверхности, с тем чтобы узел с обеих сторон вошел в канавку.
11. Проведите этикеточный материал через отверстие выпуска этикеток в панели управления (18 – Рис.1) наружу. Поставьте панель управления (16 – Рис.1) в верхнее положение и закройте крышку (9 – Рис.1).

5.1.3 Отладка функции выдачи

Закладка этикеточного материала производится в соответствии с описанием в Пункт 5.1.2, операции от 1 до 10.

! Установите принтер таким образом, чтобы **материал подложки беспрепятственно мог выходить вниз**.
В результате затора с этикетками могут возникнуть нарушения в режиме печати!

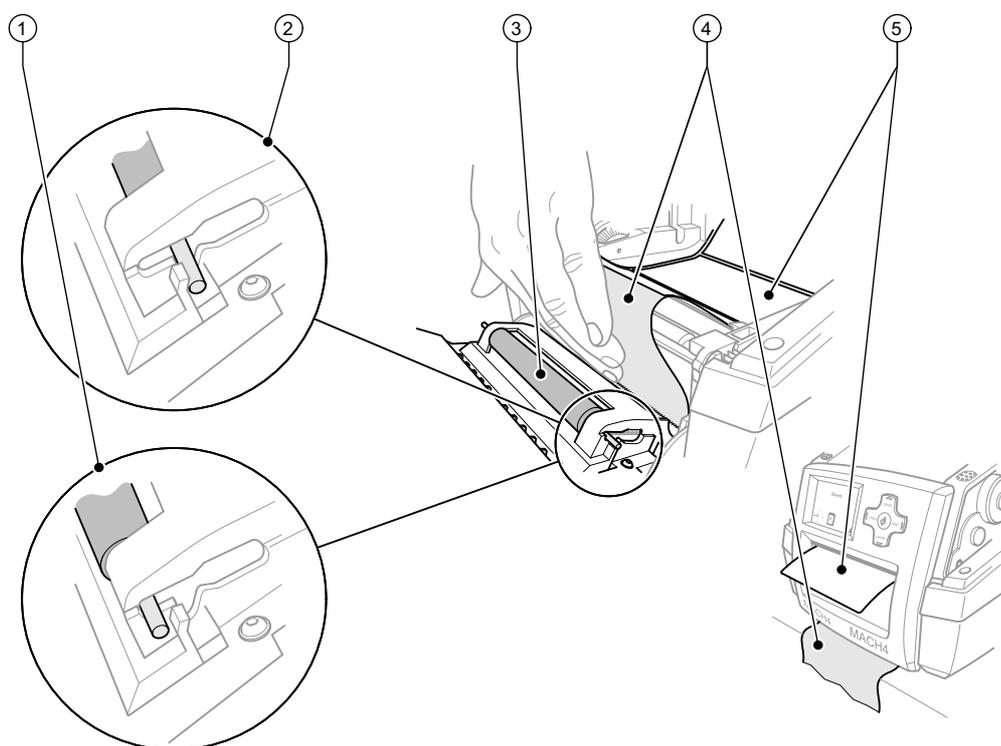


Рис. 5: Отладка функции выдачи

1. На панели управления выведите прижимной вал (3) из положения парковки (2). Для этого нажмите с двух сторон на металлические штифты на концах валов, чтобы валы вышли из положения парковки (2) и с помощью встроенных пружин встали в рабочее положение (1).
2. Удалите этикетки (5) с примерно 15 см этикеточного материала.
3. Выведите материал подложки (4) наружу между панелью управления и принтером.
4. Поставьте панель управления (16 – Рис.1) в верхнее положение и закройте крышку (9 – Рис.1).
5. Выполните синхронизацию в соответствии с Пункт 6.1.

5.2 Закладка трансферной плёнки



Не вкладывайте трансферную пленку при прямой термографической печати!



ВНИМАНИЕ!

При вкладывании трансферной пленки обратите внимание на то, чтобы сторона с нанесенным слоем смотрела в сторону этикеток, так как в ином случае существует опасность загрязнения печатающей головки!

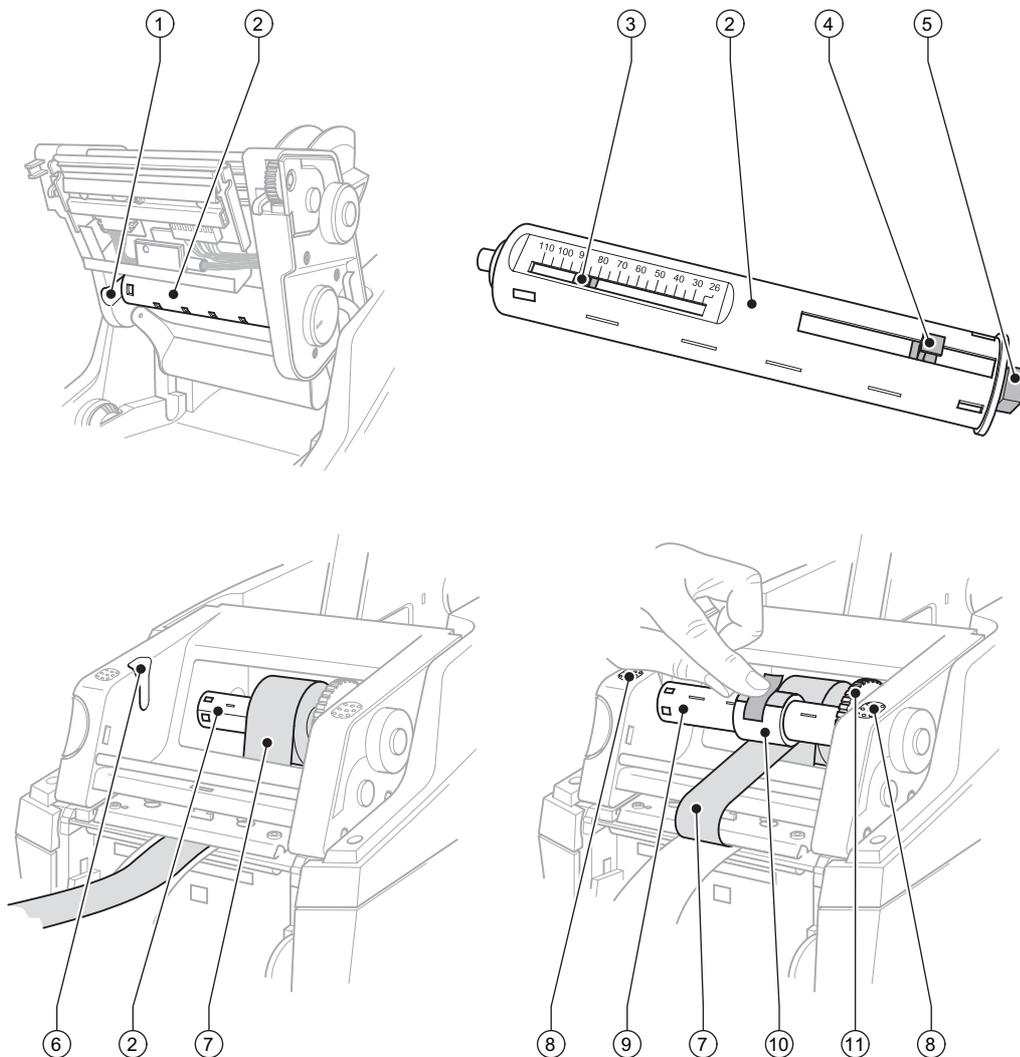


Рис. 6: Закладка трансферной плёнки

1. Откройте крышку (9 – Рис.1) и откиньте вниз панель управления (16 –Рис.1).
2. Нажмите клавишу разблокирования (14 – Рис.1) и откиньте печатающий модуль вверх.
3. Отожмите намотчик трансферной пленки (2) до заметно чувствительного сопротивления вправо, выньте его слева из направляющей канавки (1) и достаньте из аппарата.
4. Подгоните разматывающее устройство трансферной пленки (2) на ширину рулона с пленкой. Для этого нажмите и сдвиньте нажимные элементы (4). Установленная ширина рулона показывается на шкале (3) разматывающего устройства трансферной пленки (2).
5. Наденьте рулон с пленкой до нажимного элемента (4) на разматывающее устройство трансферной пленки (2). Обратите внимание на то, чтобы сторона трансферной пленки с покрытием (7) смотрела в сторону этикеточного материала.
6. Для обратной установки разматывающего устройства трансферной пленки (2) нажмите в правой стороне держателя прямоугольный конец (5) разматывающего устройства преодолевая сопротивление пружины, а левый конец вставьте до упора в направляющую канавку (1).
7. Печатающий модуль откиньте вниз (не вставляйте его в канавки).
8. Чтобы на намотчике трансферной пленки (9) установить пустой рулон (10) для использованной трансферной пленки и настроить соответствующую ширину рулона, поступайте аналогично пунктам 3-5.
9. Для обратной установки намотчика трансферной пленки (9) нажмите в правой стороне держателя прямоугольный конец , преодолевая сопротивление пружины, а левый конец вставьте до упора в направляющую канавку (6).
10. Трансферную пленку (7) проведите через печатающую головку к намотчику трансферной пленки (9) и закрепите пленку на пустом рулоне клейкой лентой. Соблюдайте показанное на рисунке направление намотки и следите за тем, чтобы пленка не перекрутилась.
11. Поворачивайте натяжное колесо (11) в направлении намотки до тех пор, пока пленка не будет крепко натянута.
12. Нажимая с обеих сторон на поверхности (8) введите печатающий модуль в канавки, откиньте вверх панель управления (16 – Рис.1) и закройте крышку (9 – Рис.1).

6 Режим печатания



ВНИМАНИЕ!

При некомпетентном обращении можно легко повредить печатающую головку!

- ⇒ **Не прикасайтесь к нижней стороне печатающей головки пальцами или острыми предметами.**
- ⇒ **Проследите, чтобы на этикетках не оказалось загрязнений.**
- ⇒ **Обратите внимание на гладкость поверхности этикеток. Этикетки из грубого материала воздействуют как наждак и сокращают срок службы печатающей головки.**

Печатайте при минимально возможной температуре печатающей головки.

Принтер готов к работе, когда выполнены все подсоединения и вставлены этикетки, а также в случае необходимости и трансферная пленка.

6.1 Синхронизация движения бумаги

После заправки этикеточного материала необходимо в режиме выдачи или режиме отрезания провести синхронизацию движения бумаги. При этом первая этикетка, обнаруженная датчиком этикеток, устанавливается в положение печатания, а все впереди лежащие этикетки выгружаются из принтера. Это предотвращает, чтобы в режиме выдачи пустые этикетки выдавались вместе с первой отпечатанной этикеткой и/или в режиме отрезания длина первого отрезка будет неправильной. Оба этих эффекта могут сделать первую этикетку бракованной.

- ⇒ Нажмите клавишу **feed**, чтобы начать процесс синхронизации.
- ⇒ Удалите пустые этикетки, выданные или отрезанные при подаче.

6.2 Режим отрывания

В режиме отрывания печать наносится на этикетки или бесконечный материал. После печати полоса с этикетками отделяется вручную. Принтер для печатания этикеток с этой целью оснащен отрывным кантом.

Факультативно может осуществляться внешняя намотка полосы с этикетками.

6.3 Режим выдачи

В режиме выдачи этикетки после печати автоматически отделяются от материала подложки и выдаются в готовом для съема виде. Для этого этикеточный материал вставляется в соответствии с описанной процедурой в Пункт 5.1.



Режим выдачи должен активироваться в программном обеспечении.

В процессе непосредственного программирования это происходит с помощью команды „P-Kommando“, см. *“Инструкцию по программированию”*.



Датчик дает разрешение на продолжение печатания только тогда, когда отпечатанная этикетка будет снята из положения выдачи.

6.4 Режим отрезания

Этикетки или бесконечный материал отрезаются автоматически. Настройка соответствующего места отрезания производится преимущественно в программном обеспечении.



В программном обеспечении должен быть активирован режим отрезания.

В процессе непосредственного программирования это происходит с помощью команды „C-Kommando“, см. *“Инструкцию по программированию”*.

7 Очистка и простота техобслуживания



ОПАСНОСТЬ!

Опасность для жизни от удара током!

Перед всеми работами по техобслуживанию отсоедините принтер от сети.

Принтер для печатания этикеток МАСН4 требует лишь незначительных усилий по уходу. Важным является регулярная чистка термографической печатающей головки. Это гарантирует равномерно качественное изображение и способствует в значительной степени тому, чтобы предотвратить преждевременный износ печатающей головки.

В остальном техобслуживание сводится к очистке аппарата время от времени.

7.1 Общая чистка



ВНИМАНИЕ!

Не повредите принтер сильными чистящими средствами!

Не применяйте для чистки внешних поверхностей или узлов абразивные средства и растворители.

⇒ Удаляйте пыль и бумажные волокна в районе печати мягкой кисточкой или пылесосом.

⇒ Внешние поверхности чистите универсальным чистящим средством.

7.2 Очистка печатного вала

Загрязнения печатного валика могут привести к снижению качества печатного изображения и подачи материала.

При небольшом загрязнении разборка печатающего вала не требуется. Вал можно рукой проворачивать понемногу вперед и очищать. Для очистки используйте очиститель для валов и мягкую ткань.

7.3 Чистка печатающей головки

Во время печати на печатающей головке могут накапливаться загрязнения, которые ухудшают качество печатного изображения, например вследствие образования зон с разной контрастностью или вертикальных полос.



ВНИМАНИЕ!

Повреждения печатающей головки!

⇒ **Не пользуйтесь острыми или твердыми предметами для чистки печатающей головки. Не прикасайтесь к стеклозащитному слою печатающей головки.**



ВНИМАНИЕ!

Опасность травмирования разогретыми строками печатающей головки.

Проследите, чтобы перед очисткой печатающая головка остыла.

⇒ Чистите печатающую головку специальным штифтом для очистки или палочкой с ватой, пропитанной чистым спиртом.

⇒ Просушите печатающую головку в течение 2 – 3 минут.



8 Свидетельство о соответствии ЕС



Gesellschaft für Computer- und Automations-Bausteine mbH & Co KG
 Wilhelm-Schickard-Str. 14
 D-76131 Karlsruhe,
 Германия

Свидетельство о соответствии ЕС

Настоящим заявляем, что описанная ниже машина на основании её проектирования и конструктивного исполнения, а также на основании выпущенной нами в обращение модели соответствует основополагающим директивам ЕС техники безопасности и здравоохранительным требованиям. При внесении изменений в машину или изменение её целевого назначения, несогласованного с нами, настоящее свидетельство теряет свою истинность.

Устройство:	Принтер для печатания
Тип:	МАСН4
Применяемые директивы и нормы ЕС:	
Директива 2006/95/ЕС касающаяся электрооборудования, применяемого в определенных пределах напряжения	<ul style="list-style-type: none"> • EN 60950-1:2006 +A11:2009+A12:2011+A1:2010 • EN 61558-1:2005+A1:2009
Директива 2004/108/ЕС касающаяся электромагнитной совместимости	<ul style="list-style-type: none"> • EN 55022:2010 • EN 55024:2010 • EN 61000-3-2:2006+A1:2009+A2:2009 • EN 61000-3-3:2008
За производителя подписывается	Зёммерда, 20.06.2013
cab Produkttechnik Sömmerda Gesellschaft für Computer- und Automationsbausteine mbH 99610 Sömmerda	 Эрвин Фашер Управляющий

Другие разрешения

FCC

NOTE : This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class A digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference when the equipment is operated in a commercial environment. The equipment generates, uses, and can radiate radio frequency and, if not installed and used in accordance with the instruction manual, may cause harmful interference to radio communications. Operation of this equipment in a residential area is likely to cause harmful interference in which case the user may be required to correct the interference at his own expense.